

S

Sabattier effect

A wet darkroom effect in which an image is processed so that it's partly a normal positive image and partly a negative. It was first described in the 1860s, but became well-known in the work of Man Ray (1890-1976). His assistant, Lee Miller (1907-1977) accidentally turned on a light while developing a print, but Ray liked the effect and consciously used it in his work. He called it 'solarisation'. The Sabattier effect is easily recreated using Photoshop, and looks best applied to a black-and-white image.

Safelight

A red/orange lamp used to light a traditional wet darkroom when printing black-and-white photographs. It's safe to use at the printing stage because photographic paper isn't sensitive to red/orange light.

SAM

Stands for smooth autofocus motor, which has been used in recent Sony Alpha lenses.

Saturation

The strength of a colour or hue. An increase in saturation gives a more intense colour. Too much saturation, and the image will look unreal. An image with no saturation whatsoever will be black and white.

Scale

Scale gives us a sense of the size of an object or environment in an image, by using another object in the scene as a frame of reference. For example, by including a person in a landscape, the viewer is given a strong idea of the relative size of that landscape.

Scheimpflug principle

Theodor Scheimpflug (1865-1911) stated: "If the lens plane is tilted down, when the extended lines from the lens plane, the object plane and the film plane intersect at the same point, the entire subject plane is in focus." This principle comes into play when using tilt-shift lenses or tilt-and-swing movements on view cameras. In practice, it means that if you're photographing a landscape, the lens can be tilted forwards until the plane of focus runs parallel to the ground. As a result, depth of field is vastly increased, even when shooting with the lens wide open.

تأثير سياتير

تأثير ينجم عن عملية التظهير في الغرفة المظلمة، حيث تظهر الصورة النهائية بسببه بألوان موجبة جزئياً وسالبة جزئياً. وُصِف هذا التأثير أول مرة في ستينيات القرن التاسع عشر، وأصبح شائعاً في أعمال المُصوّر مان راي (1890-1976 م) Man Ray، حيث عمد مُساعده لي ميلير (1907-1977 م) Lee Miller إلى إشعال نور الغرفة المظلمة بالخطأ في أثناء تظهير صورة، إلا أن راي أعجبه التأثير الذي تركه ذلك في الصورة، واستخدمه لاحقاً مُتعمداً في أعماله. أطلق راي على هذا التأثير اسم التشميس salorization. يمكن إضافة هذا التأثير بسهولة إلى الصور الرقمية عن طريق برنامج أدوبي فوتوشوب، وأفضل ما يكون تطبيقه في الصور أحادية اللون (الأبيض والأسود).

الضوء المأمون - الضوء الخافت

مصباح بإضاءة خافتة ذات لون أحمر أو برتقالي، ويُستخدم لإضاءة الغرفة المظلمة في أثناء طباعة الصور أحادية اللون (الأبيض والأسود). من الأمان استخدام هذا الضوء في الغرفة المظلمة لأن ورق التصوير الفوتوغرافي غير حساس للضوء الأحمر أو البرتقالي.

محرك التركيز التلقائي الانسيابي (اختصار)

اختصار لعبارة smooth autofocus motor، وتشير إلى محرك التركيز التلقائي الذي استخدم أخيراً في عدسات سوني ألفا Sony Alpha.

إشباع

مُصطلح يُشير إلى قوة لون أو صبغة. تؤدي الزيادة في إشباع الصورة إلى إعطاء ألوان فاقعة أكثر، في حين تؤدي المبالغة في إشباع الصورة إلى جعل مظهرها غير واقعي، أما الصورة ذات الإشباع اللوني المدموم فستظهر أحادية اللون بتدرج رمادي.

مقياس

يمكن أن يشير هذا المصطلح في التصوير الفوتوغرافي إلى استخدام جسم أو معلّم طبيعي في الصورة مرجعاً لتقدير حجم عنصر آخر في المشهد نفسه؛ فعلى سبيل المثال يُمكن تضمين شخص في صورة شلال مائي ضخم، وهو ما يُعطي للمشاهد للصورة انطباعاً قوياً عن النسبة بين حجم الشخص وحجم الشلال.

مبدأ شايملفلوغ

نصّ ثيودور شايملفلوغ (1865-1911 م) Theodor Scheimpflug، وهو ضابط في الجيش النمساوي، على أنه: «إذا كان مستوى العدسة مائلاً نحو الأسفل، ورسمنا خطأ وهمياً على امتداد مستوى العدسة، وتقاطع هذا الخط في نقطة ما مع مستوى الجسم المراد تصويره ومستوى شريحة الفيلم، فسيكون المشهد بكامله ضمن نطاق التركيز (الفوكس)». يُستخدم هذا المبدأ عند استخدام عدسات الإزاحة والإمالة tilt-shift lenses أو القيام بحركات الإمالة والأرجحة بكاميرات المشهد (الفيو) View cameras. عملياً، يعني هذا المبدأ أنه عند تصوير مشهد طبيعي، فيمكن إمالة العدسة نحو الأمام إلى أن يصبح مستوى التركيز موازياً للأرض، وبالنسبة لسيّارة عمق الميدان ازيداً كبيراً جداً، حتى عند التصوير بفتحة عدسة واسعة.

A

Scratch disk

Hard disk space used by Photoshop while processing an image to temporarily store information and make the process faster. It's used, for example, to store the history states that are essential for using the History panel.

B

C

D

E

Screen grab

Also called a screen shot or screen capture, this is an image of all or part of a computer monitor display that can be saved as a graphics file.

F

G

H

SD

Super-low dispersion, the glass used in Tokina lenses to reduce chromatic aberration.

I

J

K

SD (Secure Digital) card

A type of removable memory card used in some digital cameras.

L

M

N

SDHC (Secure Digital High Capacity)

A type of SD card that has a higher maximum capacity than standard SD cards (up to 32GB).

O

P

Q

SDM

Supersonic drive motor, Pentax's fast, quiet focus motor.

R

S

SDXC (Secure Digital Extended Capacity)

A type of SD card that has an even higher maximum capacity than SDHC cards (up to 2TB).

T

U

V

Second curtain sync

An alternative term for rear-curtain sync.

W

X

Y

Secondary mirror

A mirror used in digital SLRs to project some of the light passing through the lens to exposure and autofocus sensors.

Z

قرص المُسوِّدة

مساحة تخزينية على القرص الصلب تُخصص لبرنامج أدوبي فوتوشوب في أثناء العمل عليه، حيث يقوم البرنامج بتسجيل المعلومات المؤقتة الضرورية في أثناء معالجة الصورة (مثل خطوات المعالجة للتراجع عنها عند الحاجة) وهو ما يجعل معالجة الصورة عملية أكثر سرعة وفاعلية.

لقطة الشاشة

تسجيل ما يظهر على شاشة الحاسب في لحظة ما، وحفظه بصيغة ملف صورة.

مستوى تشتت منخفض جداً (اختصار)

الرمز الذي تستخدمه شركة تامرون Tamron للإشارة إلى عدساتها الحاوية على عناصر بصرية ذات مستوى تشتت منخفض جداً، وهو ما يُفيد في الحد من ظاهرة الزيغ اللوني. والرمز هو اختصار لعبارة super-low dispersion.

كرت ذاكرة إس دي

أحد أنواع وحدات التخزين المتقلة التي تُستخدم في بعض أنواع الكاميرات الرقمية. والحرفان SD يُشيران إلى عبارة Secure Digital التي تعني (رقمي آمن).

كرت ذاكرة إس دي إتش سي

نوع متطور من وحدة التخزين SD، حيث تتفوق عليها بسعتها الكبيرة (التي تصل إلى 32 جيجابايتاً)، وتُشير الأحرف SDHC إلى عبارة Secure Digital High Capacity التي تعني (رقمي آمن عالي السعة).

محرك فوق صوتي (اختصار)

الرمز الذي تستخدمه شركة بينناكس Pentax للإشارة إلى عدساتها المزودة بمحرك تركيز سريع وهادئ. والرمز هو اختصار لعبارة supersonic drive motor.

كرت ذاكرة إس دي إكس سي

ضربٌ متطور من وحدة التخزين SD، حيث تتفوق عليها وعلى وحدات التخزين من نوع SDHC بسعتها الكبيرة، التي تصل إلى تيرابايتين اثنين. تُشير الأحرف SDXC إلى عبارة Secure Digital Extended Capacity التي تعني (رقمي آمن وسعة تخزين ممددة).

مزامنة الستارة الثانية

صياغة أخرى لمصطلح (مزامنة الستارة الخلفية - rear curtain sync). انظر مادة: rear curtain sync.

مرآة ثانوية

مرآة تُستخدم في الكاميرات الرقمية العاكسة ذات العدسة المفردة D-SLRs لتوجيه بعض الضوء المار من خلال العدسة إلى مُشعر التركيز التلقائي ومُشعر التعريض.

Selenium tone

A chemical treatment applied to a silver-based black-and-white print in a wet darkroom that changes some of the metallic silver to silver selenide.

Depending on dilution and the type of printing paper, tones may range from red-brown to purple-brown. The appearance of the effect can now be simulated in post-capture software on a computer. Photoshop CS6 and CC includes selenium toning among its range of toning presets.

Selfie

A modern term for self-portrait, a genre becoming increasingly popular in the age of the smartphone camera.

Self-timer

A camera facility that incorporates a delay between the pressing of the trigger and the beginning of the exposure. It has traditionally been used to enable the photographer to appear in the shot. It can also be used as a way of minimising the vibration caused by pressing the camera shutter, when shooting a long exposure with the camera mounted on a monopod or tripod.

Sensor size

The dimensions of the CCD or CMOS sensor in a digital camera vary greatly according to the type of camera. This has a major impact on image quality. Larger sensors collect more light and produce images with greater dynamic range and less noise than smaller sensors. Smartphone camera sensors measure around 4.5 x 3.4mm; compact camera sensors are around 6.1 x 4.5mm; D-SLR sensors are around 23.5 x 15.6mm, while a 'full frame' 35mm sensor measures around 36 x 24mm. A medium-format sensor (such as in the Pentax 645Z) measures around 44 x 33mm.

Sepia tone

A chemical treatment used in traditional photography that converts metallic silver in a black-and-white photograph to silver sulphide. It has the effect of changing shades of grey into shades of reddish-brown. The appearance can easily be created in digital images, either in-camera or using Photoshop.

نمط السيلينيوم اللوني

معالجة كيميائية في التصوير الفوتوغرافي التقليدي، تُطبق في غرفة التحميض المظلمة على الصور أحادية اللون (الأبيض والأسود) المعتمدة على الفضة لتحويل بعض جزيئات الفضة المعدنية إلى جزيئات سيلينيد الفضة silver selenide، ويؤدي ذلك إلى تعديل ألوان الصورة بحيث تراوح بين الأحمر البني والبنفسجي البني، وذلك بحسب مدة تطبيق المعالجة الكيميائية ونوع ورق الطباعة. ويمكن محاكاة هذا التأثير في الصور الرقمية بواسطة برامج معالجة الصور، مثل برنامج أدوبي فوتوشوب (الإصدار CS6 والإصدار CC) الذي يحتوي على إضفاء لون السيلينيوم selenium toning من بين الإضافات اللونية المُعدة مقدماً.

سيلفي - صورة ذاتية

مصطلح حديث يُشير إلى الصورة التي يلتقطها المصور لنفسه، وقد شاع هذا النوع من التصوير وانتشر بعد ظهور الهواتف الذكية المزودة بكاميرا رقمية.

مؤقت زمني

خاصية في الكاميرا تؤخر التقاط الصورة مدة محددة بعد النقر على زناد الكاميرا (زر التصوير). غالباً ما تُستخدم هذه الخاصية لمنح المصور بعض الوقت كي ينتقل من وراء الكاميرا إلى داخل المشهد بحيث يظهر فيه، وتُستخدم أيضاً للحد من اهتزاز الكاميرا الناجم عن الضغط على زناد الكاميرا؛ وذلك عند استخدام زمن تعريض طويل وتثبيت الكاميرا على حامل ثلاثي.

حجم المُشعر

تختلف أحجام المُشعرات المُستخدمة في الكاميرات الرقمية كثيراً بعضها عن بعض (سواء كانت من نوع سي سي دي CCD أو سيموس CMOS). ويؤثر حجم المُشعر في جودة الصورة كثيراً؛ فكلما كان حجم المُشعر أكبر كانت قدرته أكبر على التقاط مزيد من الإضاءة وإنتاج صور تتمتع بمجال ديناميكي عالٍ وتشوش أقل، وذلك بالمقارنة بالكاميرات ذات المُشعر الأقل حجماً. يبلغ حجم المُشعر في الكاميرات الخاصة بالهواتف الذكية نحو 5، 4×4، 3 ملم، في حين يبلغ حجم المُشعر في كاميرات الجيب المدمجة نحو 1، 5×6، 4 ملم، ويبلغ حجم المُشعر في الكاميرات الرقمية العاكسة ذات العدسة المفردة نحو 5، 6×23، 15 ملم إذا كانت الكاميرا من فئة الإطار المقطوع APS-C، ونحو 24×36 ملم في حال كانت الكاميرا من فئة الإطار الكامل full frame، ويبلغ حجم المُشعر في كاميرات الصيغة المتوسطة (مثل هازلبلاذ H5D Hazzelblad) نحو 37×49 ملم.

نمط سيبيا اللوني

معالجة كيميائية في التصوير الفوتوغرافي التقليدي، تُطبق على الصور أحادية اللون (الأبيض والأسود) المعتمدة على الفضة المعدنية لتحويل بعض جزيئاتها إلى سلفيد الفضة silver sulphide، ويؤدي ذلك إلى تعديل ألوان الصورة بحيث تأخذ التدرجات الرمادية لوناً بُنيًا مُحمراً. يمكن محاكاة هذا التأثير في الصور الفوتوغرافية باستخدام برامج معالجة الصور، مثل برنامج أدوبي فوتوشوب.

A

720p

A high-definition video recording format with a resolution of 1,280 x 720 pixels, offered on many of the more recent digital cameras.

B

C

Sharpening

Sharpening boosts the contrast around the edges of objects to increase definition, which helps counter the inherent softening effect of digital capture. Inkjet printing has a further softening effect, so if you're going to print your image, it will need more sharpening than it would need for on-screen viewing.

D

E

F

G

H

Sheet film

Film used in large-format cameras, including 5x4 and 10x8 equipment, which is supplied in boxes of individual sheets.

I

J

K

Shift lens

An interchangeable lens available for a small number of D-SLRs and medium-format cameras. The lens provides a limited range of camera movements, including a facility for the lens to be shifted upwards to avoid converging verticals when photographing tall subjects, especially buildings. Also known as a PC lens.

L

M

N

O

Shutter

A device for allowing light to pass through a camera lens to the digital sensor or film, usually for a precise period of time. See also leaf shutter and focal plane shutter.

P

Q

R

Shutter lag

The delay between the photographer physically pressing the shutter and the exposure actually being made.

T

U

Shutter priority

A semi-automatic exposure mode in which the shutter speed is set by the photographer. The aperture is then set by the camera to suit the metered light readings taken by the camera.

V

W

X

Shutter speed

Also called exposure time, this is the length of time the camera's shutter is open to allow light coming through the lens to reach the image sensor or film.

Y

Z

720 بيكسل

صيغة عالية الدقة لتسجيل الفيديو، تبلغ فيها أبعاد الفيلم 720×1280 بيكسل، وتدعم معظم الكاميرات الرقمية حاليًا التسجيل بهذه الصيغة.

زيادة الحدة

يُشير هذا المصطلح إلى تعزيز التباين حول أطراف الجسم لزيادة وضوحه، وهو ما يُساعد على التغلب على سلبية النعومة المتأصلة في التصوير الرقمي. من الجدير ذكره أن الطابعات النافثة للحبر inkjet printers تُسبب زيادة في نعومة الصورة عند طباعتها، ومن ثم يجب على المستخدم أن يأخذ بالحسبان زيادة الحدة أكثر إذا كان يريد طباعة الصورة بهذا النوع من الطابعات، وألا يكتفي بعرضها على الشاشة فقط.

صحيفة فيلم

شريحة فيلم تُستخدم في الكاميرات ذات الصيغة الكبيرة large-format cameras، ذات المقاس 4×5 و 8×10، وتكون صحائف الفيلم هذه مخزنة إفراديًا في عُلب خاصة.

عدسة انزياح

عدسة متاحة لعدد قليل من الكاميرات الرقمية العاكسة ذات العدسة المفردة D-SLRs، والكاميرات ذات الصيغة المتوسطة medium-format cameras. توفر هذه العدسة مجالًا محدودًا لتحريكها، ومن ضمن ذلك إزاحتها نحو الأعلى لتجنب ظهور الخطوط المتقاربة عند تصوير أجسام طويلة (وخاصة الأبنية المرتفعة). وتُعرف هذه العدسة أيضًا باسم العدسة ذات التحكم المنظوري (عدسة بي سي PC lens).

الغالق

آلية ضمن الكاميرا تسمح بمرور الضوء من خلال العدسة إلى المُشعر (السِنْسُر) أو الفيلم مدة محددة تمامًا. انظر مادة: leaf shutter و focal plane shutter.

تأخر الغالق

الفارق الزمني بين نقر المصور على زناد الكاميرا والتقاط الصورة فعليًا.

أولوية الغالق

وضعية تعريض شبيه آلية، يضبط المصور فيها سرعة الغالق يدويًا، وتتكفل الكاميرا بضبط فتحة العدسة المناسبة للحصول على تعريض متوازن للصورة (بحسب قراءة مقياس الإضاءة الخاص بالكاميرا).

سرعة الغالق

يُعرف أيضًا باسم زمن التعريض، ويشير هذا المصطلح إلى المدة التي يبقى فيها الغالق مفتوحًا للسماح للضوء بالوصول إلى مُشعر الكاميرا أو الفيلم من خلال العدسة.

A

Side lighting

This is illuminating a subject from one side across the camera axis, either using natural or artificial light, while the other side remains in shadow. It's often used in portraiture to give texture and depth to a subject. It can give a dramatic look, especially against a dark background. If desired, shadow areas can be lightened by using a reflector.

B

C

D

E

F

Silver halide

The light-sensitive chemical compound that, when coated on photographic film or paper, enables images to be recorded.

G

H

I

Single lens reflex (SLR)

A camera that uses a pentaprism and mirror to show the exact image being seen through the lens. When the shutter is released, the mirror flips up to allow the image to pass through to the sensor or film.

J

K

L

Slave

Device that triggers a flash unit automatically when another flash is fired. The slave uses a light-sensitive photoelectric cell, and cuts down on the number of cables needed in a studio.

M

N

O

P

SLD

Stands for super-low dispersion – lens elements in Sigma lenses that reduce chromatic aberration.

Q

R

S

Slow lens

A lens with a narrower than average maximum aperture for the focal length. As a result, shutter speeds at the maximum aperture are longer than with 'faster' lenses.

T

U

V

Slow sync flash

Technique in which a slow shutter speed is used in conjunction with flash.

The flash usually provides the main source of illumination, but the ambient light creates a secondary exposure that can be useful in suggesting movement, or for providing detail in a background that would otherwise have looked unnaturally dark.

W

X

Y

Z

الإضاءة الجانبية

يُشير هذا المصطلح إلى إضاءة العُنصر المراد تصويره من جانب واحد، سواء بإضاءة طبيعية أو صناعية، بحيث تتعامد الإضاءة مع محور اتجاه الكاميرا، ويبقى الجانب الآخر من العنصر في الظل. غالباً ما تُستخدم هذه الإضاءة في تصوير الأشخاص (البورتريه) لإعطاء مزيد من العمق للصورة، وتُساعد هذه الإضاءة أيضاً على إضاءة لمسة دراماتيكية على الصورة، وخاصة عند استخدام خلفية سوداء. ويمكن التخفيف من حدة الظلال باستخدام عاكس على الجهة غير المضاءة من العنصر.

هاليد الفضة

مركب كيميائي حساس للضوء تُطلى به الأفلام الفوتوغرافية، وهو ما يجعلها قادرة على تسجيل الصور.

الكاميرا العاكسة ذات العدسة المفردة

هي الكاميرا التي تستخدم موشوراً خماسياً pentaprism ومرآة لعرض الصورة التي تراها العدسة من خلال منظار الكاميرا. وعند النقر على زناد الكاميرا ترتفع المرآة نحو الأعلى للسماح للضوء بالوصول إلى المُشعر (السنسر) ومن ثم التقاط الصورة.

وحدة الفلاش التابعة

وحدة الفلاش التي تُصدر تلقائياً ومضة ضوئية عندما تصدر ومضة ضوئية عن وحدة فلاش أخرى مجاورة. تستخدم وحدة الفلاش التابعة خلايا كهربائية حساسة للضوء، وتساعد على التقليل من عدد الكابلات الكهربائية في الأستوديو.

مستوى تشتت منخفض جداً (اختصار)

الرمز الذي تستخدمه شركة سيجما Sigma للإشارة إلى عدساتها المزودة بعناصر بصرية ذات مستوى تشتت منخفض جداً super-low dispersion، وتُساعد على الحد من ظاهرة الزيغ اللوني chromatic aberration.

عدسة بطيئة

هي العدسة التي تكون فتحتها العظمى صغيرة بالمقارنة بالعدسات المناظرة التي تتمتع بالبعد البؤري نفسه، وهو ما يتطلب من المصور استخدام سرعة غالق أبطأ (زمن تعريض أطول) للحصول على تعريض متوازن للصورة.

المزامنة البطيئة للفلاش

تقنية في التصوير تعتمد على استخدام سرعة غالق بطيئة وإضاءة فلاش. غالباً ما يكون الفلاش في هذا الإعداد المصدر الرئيس للإضاءة، في حين تكون الإضاءة المحيطة ambient light مصدرًا ثانويًا للإضاءة قد يُفيد في إيضاح بعض التفاصيل في الخلفية أو إعطاء مظهر الحركة في المشهد.

A

SLT

Stands for Single Lens Translucent. This is a proprietary name for Sony Alpha cameras that use a pellicle (fixed, translucent) mirror, electronic viewfinder and phase-detection autofocus system.

B

C

D

Smc

Stands for super multi coating, a seven-layer coating used on Pentax lenses to reduce light reflected by the lens itself.

E

F

G

Snapshot aesthetic

A style of fine-art photography that uses a seemingly casual, snapshot appearance, and focuses on everyday subject matter. Photographers using this approach have included William Eggleston (born 1939), Nan Goldin (born 1953) and Wolfgang Tillmans (born 1968). It was particularly popular in 1990s fashion photography.

H

I

J

K

L

Snoot

A tube-like attachment in the shape of a cone or cylinder, which fits on the front of a flash unit or studio light. It enables the photographer to control the direction and width of the light so that it concentrates on, or isolates, a subject.

M

N

O

P

Q

Social documentary

Photographic genre that concentrates on recording the everyday lives of people from different nationalities, cultures and social classes. Social documentary projects often have a particular purpose, such as the photographs of Lewis Hine (1874-1940) highlighting child labour in the early part of the 20th century, or Sebastião Salgado's 1993 project on the conditions endured by workers in different countries around the world.

R

S

T

U

V

W

Softbox

An enclosure around a flash or continuous light. The insides are lined with reflective material while the square or round front screen is made of a white opaque material that diffuses and softens the light. Softboxes can measure anything from 40cm to 2m across the front.

X

Y

Z

كاميرا ذات مرآة شفافة وعدسة مفردة (اختصار)

اختصار لعبارة Single Lens Translucent، وهو الاسم الخاص بكاميرات سوني ألفا Sony Alpha التي تستخدم مرآة غشائية (ثابتة وشفافة)، ومنظار رؤية إلكترونيًا، ونظام تركيز تلقائيًا بتميز الطور phase-detection autofocus.

طلاء متعدد عالي الجودة (اختصار)

رمز تستخدمه شركة بينتاكس Pentax للإشارة إلى عدساتها المطلية بسبع طبقات من الطلاء الخاص الذي يُفيد في الحد من كمية الضوء التي تعكسها العدسة ذاتها. والرمز هو اختصار لعبارة super multi coating.

اللقطّة الجمالية

مذهب فني تصويري، يقوم على التقاط صور اعتيادية تركز في شؤون الحياة اليومية. نذكر من المصورين المشهورين الذين برزت أعمالهم في هذا الفن وليام إيجليستون William Eggleston (1939م)، نان جولدن Nan Goldin (1953م)، وولفجانج تيلمانز Wolfgang Tillmans (1968م). اشتهر هذا النوع من التصوير بين مصوري الأزياء في تسعينيات القرن الماضي.

القمع

أحد مُشتتات الضوء، ويبدو على صورة أنبوب أو أسطوانة تتركب على مقدمة وحدة الفلاش، وتُساعد على التحكم في عرض واتجاه الحزمة الضوئية الصادرة عن الفلاش، بحيث يمكن تركيزها في عنصر ما ضمن كادر الصورة.

التصوير الوثائقي الاجتماعي

أحد فروع التصوير الفوتوغرافي الذي يُعنى بتسجيل حياة الناس اليومية من مختلف الأعراق والجنسيات والثقافات والطبقات الاجتماعية. وغالبًا ما تُخصص مشاريع التصوير الوثائقي الاجتماعي لهدف محدد، مثل توثيق معاناة الطبقة العاملة، أو حياة المهجرين في زمن الحروب أو غير ذلك. اشتهر المُصوّر لويس هاين Lewis Hine (1874-1940م) عن أعماله في توثيق عمالة الأطفال في مطلع القرن العشرين، والمُصور سيباستيو سالجادو Sebastio Salgado عن أعماله في توثيق معاناة العُمال في دول عدة حول العالم.

الصدوق الناعم - سوفت بوكس

حجرة قماشية كبيرة أشبه بالخيمة تُثبت على وحدة الفلاش، تكون بطانتها عاكسة للضوء، ويستترها من الأمام غطاء قماشي أبيض اللون، وتكون واجهتها مربعة طول ضلعها بين 40 سم و200 سم، بحسب الهدف من استخدامها.

A

Soft focus

Slightly blurred and lacking in sharp definition. Images can be 'soft' due to a lens flaw, or made deliberately so to give a romantic 'glow' to an image. It can be achieved in-camera by attaching a soft-focus or diffuser filter to the lens, or by shooting through a piece of translucent material (for example, a section cut out from a pair of tights). It can also easily be added using post-capture software on a computer.

F

Solarisation

See Sabattier effect.

H

Sontag, Susan

Susan Sontag (1933-2004) was an American writer, filmmaker and prominent activist, whose series of essays collected in the book, *On Photography* (1977), was a groundbreaking critique of the photographic medium.

K

Soup

Slang term for developer.

L

SP

Stands for super performance, a long-standing tag found on top-of-the-range Tamron lenses.

P

Spot meter

Exposure metering system in which a meter reading is taken from a very small area in the centre of the frame.

R

S

sRGB

RGB colour space frequently used by digital cameras, but providing a narrower range of colours than the Adobe RGB space.

T

U

SSM

Stands for supersonic motor, used for high-speed autofocus in top-of-the-range Sony lenses.

X

Standard lens

A focal length of lens roughly equal to the diagonal of the image sensor area. Typically, standard lenses have an effective focal length of around 50mm.

Z

تركيز ضعيف / تركيز ناعم

مُصطلح يُشير إلى ضبابية الصورة أو قلة حدتها، وقد يعود ذلك إلى ضعف العدسة، أو قد يكون مقصوداً من المصور لإضفاء لمسة رومانسية على الصورة. ويمكن الحصول على هذا التأثير (في حال الرغبة في إضافته إلى الصورة) عن طريق استعمال مرشح (فلتر) التركيز الناعم أو التصوير من خلال قطعة قماشية شفافة (مثل الجورب الشفاف). ويمكن إضافة هذا التأثير بسهولة إلى الصور الرقمية عن طريق برامج معالجة الصور.

التشميس

انظر مادة: Sabattier effect.

سونتاج، سوزان

سوزان سونتاج Susan Sontag (1933-2004م) كاتبة أمريكية ومُنتجة أفلام وناشطة بارزة في مجال التصوير، وقد جمعت مقالاتها الناقدة للوسط الفوتوغرافي في كتاب واحد اسمه حول التصوير الفوتوغرافي On Photography كان قد صدر في عام 1977م.

سائل التحميض

اسم عامي لسائل التحميض developer.

أداء عال (اختصار)

الرمز الذي تستخدمه شركة تامرون Tamron للإشارة إلى عدساتها الفاخرة، وهو اختصار لعبارة super performance.

مقياس الإضاءة النقطي (البُقي)

نظام لقياس إضاءة المشهد يعتمد على أخذ قراءة الإضاءة من مساحة صغيرة جداً في مركز الصورة.

الفضاء اللوني أحمر أخضر أزرق (اختصار)

اختصار يُشير إلى الفضاء اللوني الناجم عن مزج الألوان الثلاثة الرئيسية (الأحمر والأخضر والأزرق) الذي تستخدمه الكاميرات الرقمية، وهو يوفر عدداً من الألوان أقل مما هو في الفضاء اللوني (أحمر، أخضر، أزرق) الخاص بشركة أدوبي Adobe RGB space.

محرك فوق صوتي (اختصار)

الرمز الذي تستخدمه شركة سوني Sony للإشارة إلى عدساتها الفاخرة المزودة بمحرك فوق صوتي supersonic motor، الذي يفيد في جعل التركيز التلقائي سريعاً جداً.

عدسة قياسية

هي العدسة ذات البعد البؤري الذي يُساوي تقريباً قطر مُشعر الكاميرا (الخط الواصل بين الزاويتين البعديتين للمُشعر). وعموماً يُشار إلى العدسات ذات البعد البؤري 50 ملم على أنها عدسات قياسية.

Steichen, Edward

Edward Steichen (1879-1973) was an American fashion and portrait photographer. As Chief Photographer at Condé Nast publications in the 1920s and 1930s, he was the most famous (and reputedly the highest paid) photographer in the world. He was Director of Photography at the Museum of Modern Art in New York from 1947-1962 and in 1955 organised the Family of Man exhibition, seen by over nine million people.

Still-life photography

Following in the centuries-old tradition of still-life painting, still-life photographs focus on single or small groups of objects. They can be shot indoors or outdoors, using daylight or artificial light, and are usually carefully arranged by the photographer. Notable still-life photographers include Edward Weston (1886-1958) and Irving Penn (1917-2009).

Street photography

Photographs taken in public places that record human behaviour or interaction in a way that comments on society or life in general. Street photographers aim to capture life as it happens and usually take pictures when people are unaware. Those who have worked in this broad genre include Henri Cartier-Bresson (1908-2004), Robert Frank (born 1924) and Garry Winogrand (1928-1884).

Stieglitz, Alfred

An important advocate for photography as an artistic medium, Stieglitz (1864-1946) formed the Camera Club of New York in 1896 and edited the magazine Camera Notes. He formed the Photo-Secession in 1902, a group of leading photographers that argued that artistic expression was the most important thing about photography. His ideas influenced a generation of photographers.

Stitching

Combining two or more overlapping images of a subject to create one seamless panoramic or high-resolution image. It can be achieved via dedicated software programs such as Autostitch or Canon's Photostitch, or using the Photomerge feature in Photoshop.

ستاين، إدوارد

إدوارد ستاين (1879-1973م) مصور أمريكي متخصص بتصوير الأشخاص (البورتريه) والأزياء. وكان المصور الرئيس لدار نشر كوندي ناست Condé Nast بين عشرينيات القرن الماضي وثلاثينياته، ويعد المصور الأشهر في العالم في تلك الأيام، والأعلى أجرًا. تقلد منصب مدير قسم التصوير بمتحف الفن الحديث بمدينة نيويورك في بين عامي 1947م و1962م، ونظم في عام 1955م معرض (عائلة الرجل - Family of Man) الذي زاره أكثر من تسعة ملايين شخص.

تصوير الحياة الصامتة

فرع التصوير الذي يُعدُّ النسخة الفوتوغرافية من فن رسم الحياة الصامتة، ويُركز في التقاط صور لعنصر أو مجموعة من العناصر الصغيرة الجامدة. ويمكن إنجاز هذا النوع من التصوير في الداخل أو الخارج باستخدام إضاءة النهار أو الإضاءة الصناعية، وغالبًا ما تُوَزع العناصر من قبل المصور نفسه. نذكر من المصورين الذين برعوا في هذا الفن إدوارد ويستون Edward Weston (1886-1958م)، إيرفينج بين Irving Penn (1917-2009م).

تصوير حياة الشارع

فرع التصوير الذي يُعنى بتسجيل السلوك البشري في الأماكن العامة، أو بتقديم فكرة عن حياة المجتمع عمومًا. ويسعى مصورو حياة الشارع إلى التقاط صور للناس على طبيعتهم، وغالبًا من دون لفت انتباههم. ونذكر من المصورين الذين برعوا في هذا الفرع من التصوير كلاً من هنري كارتيير-بريسون Henri Cartier-Bresson (1908-2004م)، روبرت فرانك Robert Frank (1924م)، جاري وينوجراند Garry Winogrand (1928-1884م).

ستيغلز، ألفريد

ألفريد ستيغلز (1864-1946م) هو أحد المدافعين البارزين عن التصوير الفوتوغرافي باعتباره جزءًا من الوسط الفني، أسس ألفريد نادي نيويورك للكاميرا Camera Club of New York في عام 1896م، ورأس تحرير مجلة Camera Notes، وفي عام 1902م أسس جمعية Photo-Secession التي ضمت عددًا من أهم المصورين الذين تبنا فكرة أن التعبير الفني هو العنصر الأهم في التصوير الفوتوغرافي. تركت أفكار ألفريد بصمة واضحة على أجيال لاحقة من المصورين.

دمج الصور - حياكة الصور

عملية دمج صورتين أو أكثر دمجًا متراكبًا والخروج بصورة واحدة بانورامية أو عالية الدقة، وخالية من أي أثر يُظهر أثر الدمج بين الصورتين. يمكن ذلك من خلال استخدام برامج حاسوبية مخصصة لدمج الصور مثل أوتوستيتش Autostitch، أو برنامج فوتوستيتش Photostitch الذي تنتجه شركة كانون، أو عن طريق استخدام سمة الدمج Photomerge الموجودة في برنامج أدوبي فوتوشوب.

A

Stop

A unit of exposure. Changing exposure by a single stop is equivalent to doubling or halving the amount of light reaching the image sensor. The distance between each of the standard aperture settings ($f/2.8$, $f/4$, $f/5.6$, $f/8$, $f/16$ etc.) is a full stop. Digital SLRs usually provide a number of intermediate half-stop or third-stop settings.

B

C

D

E

Stop down

Close down the camera's aperture.

F

G

Strobe light

Also called a stroboscopic lamp, this light source produces flashes of light (usually around 200 microseconds in length) at regular intervals. In photography, it's been used to make high-speed images of subjects that move too fast for the eye to see, such as a bullet zipping through the air. Strobe lights have also been used to capture multiple images of a moving subject in one image, for example in the photographs of dancers by Gjon Mili (1904-1984).

H

I

J

K

L

M

Superzoom

A lens with an unusually large focal length range. Current superzoom examples available for D-SLR cameras include the Tamron 80-270mm $f/3.5-6.3$ and the Sigma 18-200mm $f/3.5-6.3$. Some of the largest superzooms are found on bridge cameras; the Panasonic Lumix DMC-FZ70 has a 60x optical zoom, for example, which is equivalent to 20-1,200mm. Bridge cameras themselves are sometimes called 'superzooms' or 'ultra-zooms'. See bridge camera.

N

O

P

Q

R

S

Swinger, Polaroid

A name used on some of the affordable and easy-to-use range of instant cameras produced by the Polaroid Corporation in the 1960s and 1970s.

T

U

V

SWM

Silent wave motor, the high-speed quiet autofocus motor used on Nikon's AF-S lenses.

W

X

Y

Sync speed

The fastest shutter speed that can be set on a camera that enables synchronisation with the flash. See flash synchronisation.

Z

وقفزة

وحدة التعريض unit of exposure. ويعني (تغيير التعريض بمقدار وقفزة واحدة) تعديل مقدار الضوء الذي يصل إلى المُشعر بمقدار النصف أو الضعف. يُمثل الفارق بين كل قياسي فتحة عدسة وقفزة كاملة ($16/f, 8/f, 5, 6/f, 4/f, 2, 8/f$) وهكذا). غالباً ما توفر الكاميرات الرقمية ذات العدسة المفردة D-SLRs القدرة على تعديل التعريض بمقدار نصف وقفزة أو ثلث.

تقليل التعريض

تصغير فتحة العدسة.

ومأض ضوئي

يُشير هذا المصطلح إلى مصدر الضوء الذي يُنتج ومضات ضوئية (يبلغ طولها الموجي نحو 200 ميكروثانية) بفواصل زمنية منتظمة. وفي التصوير الفوتوغرافي يُستخدم الومأض الضوئي في تصوير الأجسام المتحركة بسرعة عالية بحيث لا يمكن للعين متابعة حركتها، مثل رصاصة السلاح الناري. وتُستخدم إضاءة الومأض أيضاً لالتقاط عدة إطارات لجسم متحرك في صورة واحدة، والمثال على ذلك صور راقصات الباليه التي التقطها المصور غيجون ميلي (Gjon Mili) (1904-1984م).

عدسة ذات تقريب فائق

هي العدسة التي تتمتع ببعـد بؤري كبير يمنحها قدرة عالية على تقريب العناصر البعيدة.

سوينجر بولارويد

الاسم المستخدم للإشارة إلى بعض أنواع الكاميرات الفورية من طراز بولارويد Polaroid في ستينيات القرن الماضي وسبعينياته.

محرك موجي صامت (اختصار)

الرمز الذي تستخدمه شركة نايكون Nikon للإشارة إلى عدساتها المزودة بمحرك تركيز تلقائي فائق السرعة وهادئ. والرمز هو اختصار لعبارة Silent wave motor.

سرعة المزامنة

يُشير هذا المصطلح إلى أقصى سرعة غالق يمكن ضبط الكاميرا عليها مع المحافظة على المزامنة مع وحدة الفلاش. انظر مادة: flash synchronization.